



Via F.Lana, 21/29 - 25065 Lumezzane S.S. (BS) - Italy

Ph. +390308251211 - Fx. +390308251347

[www.siral.com](http://www.siral.com) - [sales4@siral.com](mailto:sales4@siral.com)

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA SIRAL / SIRAL GENERAL SALES CONDITIONS

**Offerte:** Le offerte di prodotti Siral sono valide per 20 giorni a partire dalla data di emissione dell'offerta. Allo scadere del termine, l'offerta è da ritenersi valida solo previa consultazione e autorizzazione dell'ufficio commerciale.

**Ordini:** gli ordini che pervengono alla Siral da parte dei clienti sono da ritenersi accettati da Siral, in termini di prezzi e condizioni commerciali, solo nel momento in cui Siral emette la conferma dell'ordine in forma scritta e ufficiale.

**Termini di resa:** se non concordato diversamente in fase di offerta, la resa della merce si intende EX WORKS.

**Tempi di consegna:** La conferma definitiva dei tempi di consegna, che comunque si ritengono sempre indicativi e non vincolanti, avviene con la conferma dell'ordine, previa verifica della disponibilità materiali e delle condizioni di lavoro al momento dell'ordine. In casi particolari (ordini speciali), la consegna deve tener conto della produzione di attrezzature e stampi e verrà preventivata, a livello indicativo, nell'offerta.

**Reclami:** i reclami si accettano entro e non oltre otto giorni dal ricevimento della merce da parte del destinatario della spedizione. In fase di ricevimento merce, il cliente è tenuto a controllare che il peso della spedizione corrisponda a quanto riportato nel documento di trasporto prima di accettare la consegna da parte del trasportatore.

La società Siral s.p.a. non risponde in caso di danneggiamento o furto avvenuto durante il trasporto, se il cliente non ha verificato il peso e avvertito Siral degli eventuali ammanchi, prima dell'accettazione della merce.

**Garanzia:** Tutti i prodotti della Siral s.p.a. sono garantiti per due anni dalla data di spedizione dai nostri stabilimenti.

**Resi:** tutti i possibili resi devono essere concordati preventivamente con il nostro ufficio commerciale. I resi non preventivamente concordati, non verranno accettati.

**Quotations:** Quotations of Siral products are valid for 20 days from issue date. After this deadline the quotation is valid only prior consultation and authorization of Siral's sales office.

**Orders:** The orders that Siral receives from customers can be considered as accepted by Siral, as for prices and sales conditions, only after written and official order confirmation from Siral.

**Delivery Terms:** if not differently agreed upon in the quotation, delivery of the goods from Siral is always intended EX WORKS.

**Delivery Time:** Definitive delivery time of an order (always to be intended as approximate and not binding) is confirmed in the order confirmation and is subjected to prior assessment of material availability and work conditions at the moment of the order. In some cases (orders of special material), delivery time will include production of molds and tools and will be indicated in the quotation.

**Complaints:** complaints will be accepted within and not after 8 days from when the receiver has received the goods.

At goods receipt the customer has to check that the weight of the shipment corresponds to what is stated in the delivery note, before accepting delivery from the transporter.

Siral s.p.a. does not respond in case of damages or theft happened during transportation, if the customer has not verified the weight and informed Siral of the possible missing goods before accepting the goods.

**Warranty:** Siral warrants all products for two years from the date of shipment from our premises.

**Returns:** Any return shipment to Siral has to be agreed upon with Siral's sales office. Returns which have not been agreed upon with our sales office will not be accepted.

2<sup>nd</sup> December 2014

Rev. 00



Via F.Lana, 21/29 - 25065 Lumezzane S.S. (BS) - Italy

Ph. +390308251211 - Fx. +390308251347

[www.siral.com](http://www.siral.com) - [sales4@siral.com](mailto:sales4@siral.com)